



**DE** Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

**EN** Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

**FR** Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

**NL** Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

**ES** ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

**IT** Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.



[www.bresser.de/P7007402](http://www.bresser.de/P7007402)

## RECYCLAGE (TRIMAN/France)



Points de collecte sur [www.quefairede mesdechets.fr](http://www.quefairede mesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Fig. 1



Fig. 2

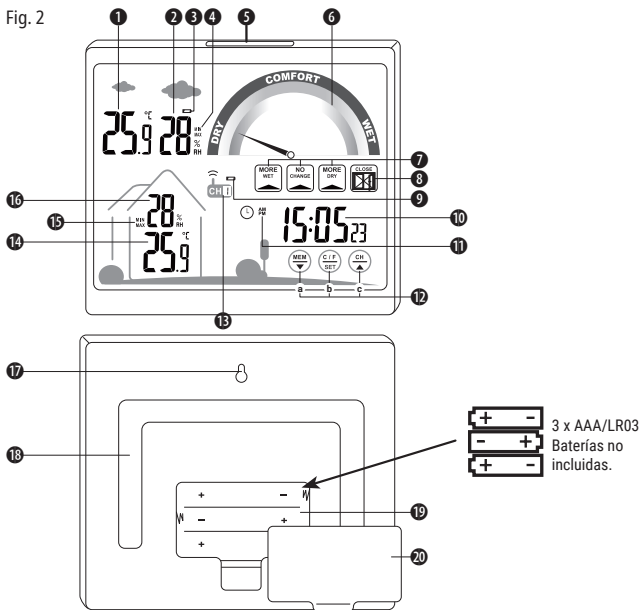
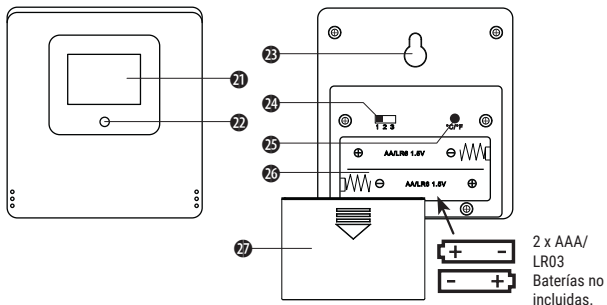



Fig. 3



## **SOBRE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES**

 El presente manual de instrucciones se debe considerar parte integrante del aparato. Antes de utilizar el aparato, lea detenidamente las indicaciones de seguridad y el manual de instrucciones. Guarde el presente manual de instrucciones por si necesita volver a utilizarlo más tarde. En caso de venta o entrega del aparato a terceros, se debe entregar también al siguiente propietario/usuario del producto.

Este producto está pensado únicamente para uso privado. Se ha desarrollado como un medio electrónico de servicios multimedia.

## **ADVERTENCIAS GENERALES**

### **RIESGO DE ASFIXIA**

Mantenga los materiales de embalaje, como las bolsas de plástico y las gomas elásticas, fuera del alcance de los niños, ya que estos materiales representan un riesgo potencial de asfixia.

### **RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA**

Este dispositivo contiene componentes electrónicos que funcionan con pilas. Los niños deben utilizarlo solo bajo supervisión de un adulto. Úselo solo como se describe en este manual, de lo contrario corre el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.

### **RIESGO DE QUEMADURAS QUÍMICAS**

La fuga de ácido de la batería puede provocar quemaduras químicas. Evite el contacto del ácido de la batería con la piel, los ojos y las membranas mucosas. En caso de contacto con el ácido, enjuague la zona afectada con abundante agua inmediatamente y busque atención médica.

### **RIESGO DE INCENDIO/EXPLOSIÓN**

Utilice solo las pilas recomendadas. No cortocircuite el dispositivo o las pilas, ni las arroje al fuego. El calor excesivo y el manejo inadecuado pueden provocar cortocircuitos, incendios e incluso explosiones.

### **! NOTA:**

No desmonte el aparato. En caso de avería, póngase en contacto con su distribuidor. Este se pondrá en contacto con el servicio técnico y, dado el caso, podrá enviar el aparato a reparación.

No lo sumerja en agua.

No someta la unidad a fuerza excesiva, golpes, polvo, temperaturas extremas o humedad elevada, ya que ello podría provocar un mal funcionamiento, una menor duración de los componentes electrónicos, dañar las pilas y las piezas.

Utilice solo las pilas recomendadas. Recambie siempre las pilas agotadas o muy usadas por un juego completo de pilas nuevas a plena capacidad. No utilice pilas de marcas o modelos distintos ni de distinto nivel de capacidad. Retire las pilas del aparato si no lo va a usar durante un periodo prolongado de tiempo.

El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por voltaje como consecuencia de usar una fuente de alimentación eléctrica incorrecta.

## **INCLUYE** (Fig. 1)

Unidad principal (A), sensor exterior (B), manual de instrucciones

## **PIEZAS**

### **Estación base (Fig. 2)**

- (1) Temperatura exterior**
- (2) Humedad exterior**
- (3) Indicador de batería baja de la estación base**
- (4) Valor MÍN/MÁX exterior**
- (5) Botón de luz**
- (6) Indicador de humedad interior (en %)**
- (7) Indicador de cambio atmosférico**
- (8) Indicador de ventilación (ventana)**
- (9) Indicador de batería baja del sensor externo**
- (10) Hora actual**
- (11) Información AM/PM en el modo de visualización de la hora en formato 12h**
- (12) Controles táctiles a) MEM/ ▼ b) AL/SET c) CH/▲**
- (13) Canal del sensor**
- (14) Temperatura interior**
- (15) Valor MÍN/MÁX interior**
- (16) Humedad interior**
- (17) Soporte de montaje en pared**
- (18) Soporte desplegable**
- (19) Compartimento para pilas**

## (20) Tapa del compartimiento para pilas

### Sensor externo (Fig. 3)

#### (21) Temperatura y humedad exterior

#### (23) Soporte de montaje en pared

#### (24) Interruptor CH

#### (25) Compartimento para pilas

#### (26) Tapa del compartimiento para pilas

## ANTES DE EMPEZAR

### IMPORTANTE:

1. Inserte las pilas de los sensores externos antes de hacerlo en la estación base.
2. Coloque la estación base lo más cerca posible de los sensores externos.
3. Coloque los sensores externos y la estación base dentro del rango de transmisión efectivo.

Al cambiar las pilas, cambie siempre las pilas de la estación base y de todos los sensores externos y cámbielas en el orden correcto, para que se pueda restablecer la conexión remota. Si se cambian las pilas en solo uno de los dispositivos (es decir, el sensor remoto) la señal no se puede recibir o no se puede recibir correctamente.

Obsérvese que el alcance efectivo se ve muy afectado por los materiales de construcción y la posición de las estaciones base y sensores externos. Debido a las influencias externas (varios dispositivos RC y/o otras fuentes de interferencia), la distancia máxima puede reducirse en gran medida. En tales casos, sugerimos posicionar la estación base y el sensor externo en otros lugares. A veces solo se necesita una reubicación de uno de estos dispositivos unos pocos centímetros.

Aunque el sensor externo está construido para exteriores, debe ser colocado lo más lejos posible de la luz solar directa, la lluvia o la nieve.

## SUMINISTRO DE ENERGÍA


### Estación base

1. Retire la tapa del compartimiento para pilas.
2. Instale 3 pilas AAA de 1,5V estrictamente de acuerdo con las polaridades indicadas.
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento para pilas.

## **Sensor externo**

1. Retire la tapa del compartimento para pilas.
2. Mueva el interruptor CH (24) a la posición (1-3) que corresponde al canal que se utilizará para la transmisión de datos. Seleccione el canal 1 si solo hay un sensor conectado.
3. Instale 2 pilas AAA de 1,5V estrictamente de acuerdo con las polaridades mostradas.
4. Vuelva a colocar la tapa del compartimento para pilas.

## **Indicador de batería baja**

Cuando sea necesario cambiar las pilas, en la pantalla de la estación base  o del sensor externo (3) se mostrará el indicador de batería baja (9) correspondiente en la estación base.

## **SOPORTE PARA MESA O PARED**

La estación base puede colocarse en una superficie plana (por ejemplo, una mesa) con el soporte desplegable (18).

La estación base y el sensor externo pueden ser montados en la pared usando el soporte de montaje en pared (17, 23).

## **OPERACIÓN**

### **Recibiendo mediciones**

Una vez que se instalen las pilas en el sensor externo, este comenzará a transmitir lecturas de temperatura en intervalos de aproximadamente 60 segundos. Tan pronto como se instalen las pilas en la estación base, comenzará a buscar una señal del sensor externo durante unos 3-4 minutos. Una vez recibida la señal, se mostrará la temperatura exterior en la estación base. La estación base actualizará automáticamente sus lecturas a intervalos de unos 60 segundos.

### **! NOTA**

Cuando la temperatura exterior esté por encima o por debajo del rango de medición, la pantalla mostrará HHH (alta) o LLL (baja).

### **Configuración manual de la hora y otros ajustes**

Para realizar ajustes manuales, proceda de la siguiente manera:

1. En el modo de hora normal, presione el botón CF/SET (12b) durante aproximadamente 3 segundos para entrar en el modo de configuración. El valor a ajustar parpadea. Orden de configuración de valores: horas > minutos > 12/24 horas > Encendido/Apagado
2. Presione MEM/▼ o CH/▲ para fijar la hora actual.
3. Pulse CF/SET para pasar al siguiente ajuste.

4. Presione MEM/▼ o CH/▲ para fijar los minutos de la hora actual.
5. Pulse CF/SET para pasar al siguiente ajuste.
6. Pulse MEM/▼ o CH/▲ para seleccionar el modo de hora de 12 o 24 horas.
7. Pulse CF/SET para pasar al siguiente ajuste.
8. Presione MEM/▼ o CH/▲ para cambiar entre ON u OFF para habilitar o deshabilitar el almacenamiento de datos de medición en 24 horas.
9. Presione CF/SET para guardar y salir del modo de configuración. Si no se realiza ninguna operación durante 20 segundos, se guardará la configuración existente y el dispositivo volverá al modo de visualización normal.

### **! NOTA**

Al elegir ON para el almacenamiento de datos de medición en 24 horas, todos los valores MIN/MAX almacenados de temperatura y humedad se borrarán diariamente a las 0:00h. Al elegir OFF los datos se almacenarán indefinidamente hasta que se requiera un cambio de pilas.

### **Temperatura y humedad**

1. Una vez instaladas las pilas, la estación base comenzará a mostrar la información de las mediciones interiores. La estación base mostrará la información del sensor externo por primera vez aproximadamente 3-4 minutos después de que se haya establecido la fuente de alimentación.
2. Pulse el botón CF/SET (12b) para cambiar la visualización de la pantalla entre °C o °F. La pantalla cambiará tanto para la temperatura exterior como para la interior.

### **Indicador de humedad interior**

El indicador de humedad interior (6) muestra las siguientes condiciones:

WET	HÚMEDO	Humedad interior entre 66% y 95%
COMFORT	COMODIDAD	Humedad interior entre 45% y 65%
DRY	SECO	Humedad interior entre 20% y 44%

### **! NOTA**

Para más información, véase el capítulo "Indicador de ventilación".



## Registros de temperatura y humedad MAX/MIN

1. Presione el botón MEM/▼ (12a) varias veces para cambiar entre los valores de temperatura y humedad actuales, mínimos (MIN) y máximos (MAX). La pantalla cambiará tanto para la temperatura interior como para la exterior.
2. Los valores MIN/MAX de temperatura y humedad se registrarán automáticamente.




### ! NOTA

Dependiendo del tipo de almacenamiento de datos de medición seleccionado, los valores MIN/MAX se guardarán durante 24 horas o hasta que sea necesario cambiar las pilas (Lea el capítulo "Configuración manual de la hora y otros ajustes").

3. Presione el control táctil MEM/▼ durante aprox. 3 segundos para borrar los valores MIN/MAX manualmente.

## Cambio atmosférico

El dispositivo utiliza los datos de las mediciones para calcular la humedad absoluta. Los iconos indican cómo la ventilación afectaría al clima interior:



	Más húmedo Se espera un aumento de la humedad del 5% o más.
	Constante. Se espera un aumento o disminución de la humedad en un máximo del 4%.
	Más seco Se espera una disminución de la humedad del 5% o más.

### ! NOTA:

Para más información, véase el capítulo "Indicador de ventilación".

## Indicador de ventilación

El indicador de ventilación (8) se basa en la información de cambio atmosférico (7) y el indicador de la humedad interior (6). Se muestra en la pantalla de la siguiente manera:

	Se recomienda ventilación. Abra la ventana.
	No se recomienda ventilar.





## ! NOTA

Para asegurar que el indicador de ventilación pueda funcionar como se requiere, el sensor exterior debe colocarse al aire libre, de lo contrario el resultado no puede ser calculado correctamente.

## ! IMPORTANTE:

Las ventanas deben abrirse de par en par durante un corto periodo de tiempo (unos minutos) para realizar una ventilación efectiva. Si es posible, abra las ventanas de los lados opuestos de la habitación (ventilación completa).

Aunque la estación meteorológica no recomiende la ventilación debido a la humedad, el apartamento debe ser ventilado regularmente. Esto contribuye a la reducción de los contaminantes y otros compuestos volátiles en el ambiente.

<b>Humedad</b> <b>Nivel de confort</b> 	<b>Cambio de ambiente</b> 	<b>Abrir la ventana</b> 	<b>Cerrar la ventana</b> 
<b>COMODIDAD</b>	MÁS SECO, MÁS HÚMEDO O SIN CAMBIOS	Off	Off
<b>SECO</b>	NO HAY CAMBIOS	Off	Off
<b>SECO</b>	MÁS HÚMEDO	On	Off
<b>SECO</b>	MÁS SECO	Off	On
<b>HÚMEDO</b>	NO HAY CAMBIOS	Off	Off
<b>HÚMEDO</b>	MÁS HÚMEDO	Off	On
<b>HÚMEDO</b>	MÁS SECO	On	Off

### Comprobación de la recepción de señales de la estación base

El rango de transmisión es de unos 50 metros desde el sensor externo hasta la estación base (en campo abierto). La estación base debería recibir la información de temperatura/humedad del transmisor dentro de 3-4 minutos después de la puesta en marcha.

En caso de que la estación base no reciba información del transmisor dentro


de los 3-4 minutos siguientes a la instalación, por favor, compruebe los siguientes pasos:

1. Mantenga pulsado el control táctil CH/▲ (12c) durante 2-3 segundos para reiniciar la recepción desde el transmisor, los datos se recibirán normalmente en 3 minutos.
2. Si el primer paso no da lugar a una solución deseable, por favor, retire las pilas y vuelva a instalarlas (restablecimiento del hardware).

Al mismo tiempo, por favor asegúrese de lo siguiente:

1. Tanto la estación base como el sensor deben estar al menos de 1,5 a 2 metros de distancia de cualquier fuente de interferencia, como monitores de ordenador o televisores.
2. La estación base no debe estar cerca de marcos de ventanas metálicas.
3. Por favor, no utilice otros productos eléctricos, como auriculares o altavoces, que funcionen con la misma frecuencia de señal (433 MHz).
4. Los dispositivos eléctricos que funcionan con la misma frecuencia de señal también pueden causar interferencias. Esto puede incluir dispositivos usados también en el vecindario.

### **Configuración del canal de la estación base**

1. La estación base puede ser conectada con un máximo de hasta 3 sensores externos.
2. Presione el botón CH/▲ (12c) para cambiar entre las pantallas de cada canal. La estación base mostrará la información del sensor correspondiente. Cuando el símbolo  aparece cerca de la información del canal, se activa la rotación automática de la pantalla. La pantalla cambia entre la información de los sensores externos conectados cada 10 segundos.

### **! NOTA**

La función para cambiar los canales pulsando el botón CH/▲ se debe utilizar solo si se conecta más de un sensor externo con la estación base. De lo contrario, esta función está desactivada.

### **Iluminación de fondo**

Presiona el botón LIGHT (5) para encender la iluminación de fondo. Se apagará automáticamente después de unos 5 segundos.

### **La función del sensor**

1. Mueva el interruptor CH (24) a la posición (1-3) que corresponde al canal que se utilizará para la transmisión (seleccione el canal 1 si solo hay un sensor exterior conectado). Si desea conectar más de un sensor externo con la estación base, es necesario seleccionar diferentes canales para cada sensor.

2. Una vez que la estación meteorológica reciba las señales de radio de los sensores, los valores de temperatura de los diferentes canales se mostrarán de forma alterna en la estación meteorológica cada 1-2 minutos.

## **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

### **Desconexión de la señal**

Si el indicador de temperatura exterior se queda en blanco sin razones obvias, compruebe lo siguiente:

1. El sensor externo sigue en su sitio.
2. Las pilas del sensor y de la estación base no estén agotadas. Cámbielas por otras nuevas si es necesario.

### **! NOTA**

Cuando la temperatura cae por debajo del punto de congelación, las pilas del sensor externo también pueden congelarse y su voltaje y vida útil se reducen.

3. Ambos dispositivos estén situados dentro de la zona de recepción y la zona de recepción esté libre de fuentes de interferencia y obstáculos. Si es necesario, reduzca la distancia entre dispositivos.

### **Interferencias de transmisión**

Las señales de otros dispositivos domésticos, como timbres de puertas, sistemas de seguridad doméstica y controles de entrada, pueden interferir con las de este producto y causar fallos de recepción temporales. Esto es normal y no afecta al rendimiento general del producto. La transmisión y recepción de los datos de temperatura se reanudará una vez que la interferencia desaparezca.

## **DATOS TÉCNICOS**

### **Medición**

La temperatura aumenta en interior y exterior: -9 a 50° C / -40 a 60° C

Rango de humedad: 20% a 95%

### **Transmisión**

Rango de transmisión: 50m (en campo abierto)

Frecuencia de transmisión: 433 MHz

Potencia de transmisión máxima: < 10 mW

### **Suministro de energía**

Estación base: 3 pilas AAA (LR03) de 1,5 V

Sensor inalámbrico: 2 pilas AAA (LR03) de 1,5 V

## ACCESORIOS OPCIONALES

Incluye termohigrómetro. Art No. 7009991  
disponible en [www.bresser.es](http://www.bresser.es)

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar el aparato, desconéctelo de la alimentación eléctrica. Utilice un paño seco para limpiar el exterior del dispositivo. No utilice ningún producto de limpieza líquido, para evitar dañar los componentes electrónicos.

## RECICLAJE



Recicle los materiales de embalaje separándolos por tipos. Póngase en contacto con su punto limpio más cercano o la autoridad local competente para saber el procedimiento a seguir si tiene dudas.



No se deshaga de los dispositivos electrónicos tirándolos a la basura doméstica.

Conforme a la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) y a su respectiva aplicación a la legislación nacional de cada país, los aparatos eléctricos deben recogerse por separado y reciclarse para no perjudicar al medio ambiente.



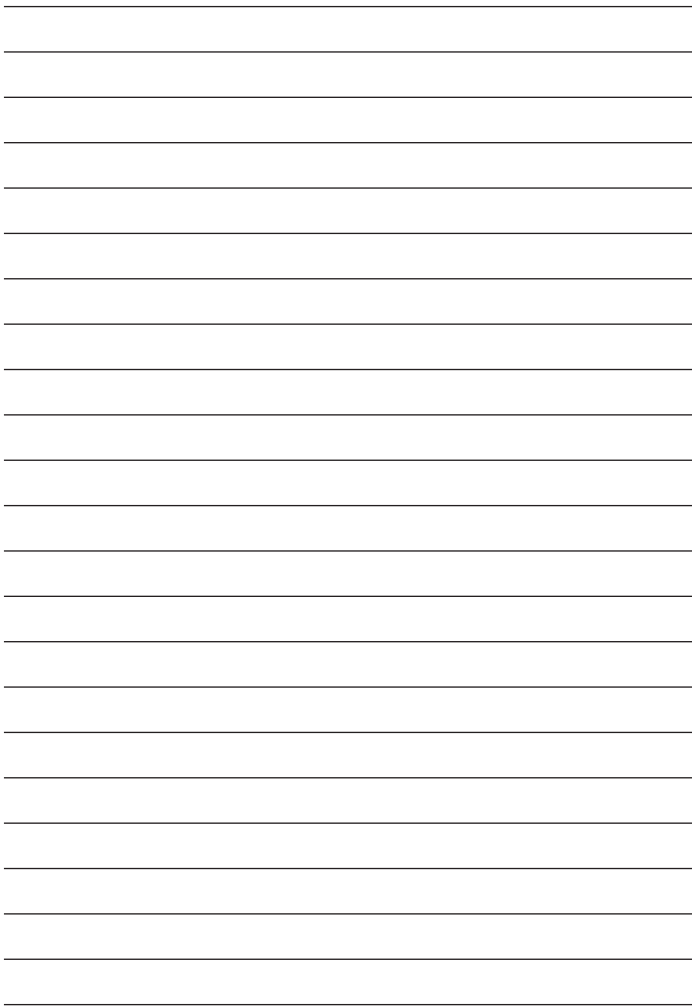
De acuerdo con la normativa en materia de pilas y baterías recargables, está explícitamente prohibido depositarlas en la basura normal. Asegúrese de reciclar las pilas usadas según lo requerido por la ley, en un punto de recogida local. Arrojarlas a la basura viola la Directiva Europea. Las pilas que contienen productos tóxicos están marcadas con un signo y un símbolo químico. "Cd" = cadmio, "Hg" = mercurio, "Pb" = plomo.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Bresser Iberia declara que el artículo con número: 7007402 está en conformidad con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.bresser.de/download/7007402/CE/7007402\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/7007402/CE/7007402_CE.pdf)

## GARANTÍA Y SERVICIO

El período normal de garantía es de 2 años, que comienzan el día de la compra. Puede consultar los términos completos de la garantía así como más información sobre nuestros productos y servicios en [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms).



# Service

**DE AT CH BE**

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

**E-Mail:** [service@bresser.de](mailto:service@bresser.de)  
**Telefon\*:** +49 28 72 80 74 210

BRESSER GmbH  
Kundenservice  
Gutenbergstr. 2  
46414 Rhode  
Deutschland

\*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

**GB IE**

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

**e-mail:** [service@bresseruk.com](mailto:service@bresseruk.com)  
**Telephone\*:** +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd  
Bresser UK Ltd.  
Suite G3, Eden House  
Enterprise Way  
Edenbridge, Kent TN8 6HF  
United Kingdom

\*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

**FR BE**

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

**e-mail:** [sav@bresser.fr](mailto:sav@bresser.fr)  
**Téléphone\*:** 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL  
Pôle d'Activités de Nicopolis  
260, rue des Romarins  
83170 Brignoles  
France

\*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

**NL BE**

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

**e-mail:** [info@folux.nl](mailto:info@folux.nl)  
**Téléfono\*:** +31 528 23 24 76

Folux B.V.  
Smirnofstraat 8  
7903 AX Hoogeveen  
Nederlands

\*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

**ES PT**

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

**e-mail:** [servicio.iberia@bresser-iberia.es](mailto:servicio.iberia@bresser-iberia.es)  
**Téléfono\*:** +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU  
c/Valdemorillo,1 Nave B  
P.I. Ventorro del cano  
28925 Alcorcón Madrid  
España

\*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios.

---

**Bresser GmbH**  
Gutenbergstraße 2  
46414 Rhede · Germany  
[www.bresser.de](http://www.bresser.de)

   @BresserEurope



**Bresser Iberia SLU**  
c/Valdemorillo, 1 Nave B  
P.I. Ventorro del Cano  
28925 Alcorcón Madrid  
España